Angagieg Mo Pita Ginofena

Ohuna buk enaig esog

Ohuna bukna ginof mog mo eba ohunaig esog Pita ogna Kristen elim sihinibi ese mwakwal wagfuiag elni ahanaig mom higigonif afa enag el ati el nanam waheg og na ehengelni olug onigigim gasafihiagi afa lahlag nihem gaba esi. Afa ehengel kanog hwatieg elni mom so ma hugna kifuti kikehli. Afa enaig esigbi ehengel God mi afa Sisas mi lahlag anwanafegonig. Afa kanog hwatieg el ati Sisasimba kikeafgelni nofna ka naguni afa heafgelni ehena mo higini. Afa mingnag el enaig sihifig, Sisas eba mas piske boi. Afa ohuna buk enaig sihifeg, Sisas eba inim piske bof. Eba inim ehe mas ikagna boi. Enag mog eba enaig eseg. God mas membeg mo el mungo awaiegim. Afa heafna membug og mungwali el so ma olug wahgifi, eso ehe enam nengigim enam awawiyifego (3:9).

1 Ka Saimon Pita Sisas Kraisna gafugag el afa ka
ehena kanog wahiag el feg. Ka ohuna mo nenge-
lim ningihianig eso ne Sisas Kraisim olug onigig.
Afa Sisas ehe bigelni God fegim afa Kwagfwag el
feg. Afa heafna lahlag nihe wa eso nengelni olug
onigig eba kagel nai yi mungwalofug.
2 Afa ka membeg ne God mi afa Sisas bigelni
Ainiyag mi so na numwehe anwanafi so ma God
nem hugna isug kwagani i afa olug efihlag i fai.

God bigim kanog hwatig eso big enaig gafugafi

3 Afa mahim big ehem numwehe anwanafigbi
afa ehe heafna kifutig kigmog wa bigim kwa-
ganigba eso bigna auguiag so ma ehena lahlag
nihem pahlukui. Afa ehe bigim awamonigim og
so na kana nalig unehlag mi afa lahlag nihe mo
fi.
4 Eba ehe enaig eseg afa mang lahlag gawig
ehe sihi wahiana eso enag big fig. Afa amtak-
walig olug sawieg amtakwalig bite nai onigigim
fa pugug. Afa big enag lahlag gawig figim eso
amtakwalig bite nai onigig mas bigim amtakwale
aiti. Afa big Godna nihe fig.
5 Afa God enaig esegba eso ne enaig nihe esibi
eba nengelni olug onigig kifutig puguf. So na
lahlag nihe esi afa enag nihe i anwanag i waheg.
6 Eso ne eligni onigigim numwehefkuba afa
enaba anwanag i waheg. Eso ne kinig yi kifutig
gohug afa enaba eligni onigigim numwehefkug i
waheg. Eso ne God nai yi hugna onigig lugwag
afa enaba kinig yi kifutig gohug i waheg.
7 Eso ne nilitem membig afa enaba God nai yi
hugna onigig lugwag i waheg. Eso ne elim hugna
membenig afa enaba nilitem membig i waheg.
8 Afa ateamba ne enaig nihe nengel nai yi
kifuti nalig fegba eba ena anwanag fug luwof.
Afa ne bigelni Ainiyag Sisas Kraisim numwehe
anwanafif.
9 Afa aman el enaig nihe feg hwanigba eba
ehe ofenaiba nofseleni el mas numwehe nangui.
Afa ehe etetiageg God so ehena amtakwaligim
hugufatinag.
10 Eso nilite numwehenim eso ne Godna mom
hugunam pahluku afa enaba wagfug God nem

awamonigim afa kanog hwatig. Afa enaigba ne
esigbi eba nengelni olug onigig ne mas wahiyi.
11 Afa ehe nem sifakaligna Sisas Kraisna bog
megam wabubug saugog. Afa Sisas eba Ainiyag
fegim afa bigelni kwaganig el feg afa heafna bog
meg eba higeg gofuf.
12 Afa ka anwanafeg ati ne inim mo higigim
kikehlig. Eso kog ka nengelni onigigim piske
fwakig wasani.
13 Afa ka onigig eba lahlafeg ka gwese gofiba ka
so nem enaig mom sihinifibi eso ne piske onigim.
14 Afa Ainiyag Sisas Krais kam sihinag eso ka
anwanafeg ka mas mahimsi gofi.
15 Afa ka mas nem sihinigim yiskosei. Afa
mahim kam wahaiba eso ne ena mom piske
onigim.

Afa kanog hwatig el Kraisna kifutig kigmog nanguni

16 Afa mahim kangel nengelim enaig sihigonibi
Ainiyag Sisas Krais kifutig kigmogna piske bof afa
kagel mang mwakwal wahigna mo sihi mo. Amo,
kikeafna nofna heafna kifutig kigmog nanguni.
17 Afa mahim Humuan God ehem nalig un-
ehlagna afa afwambusugni* faigba afa kagel
enanai yi agfofena. Afa Godna nalig afwambusug
pugunaba afa enanai yi Godna mengig enaig
sihifena og, “Enagba kana leg. Ka ehem hugna
membenagim. Afa ka ehem sifakalenag.”
18 Afa kagel ehe i enag Godna mug wa agfofen-
aba afa ka enag heven wa nai mengigim higini.

---

* **1:17:** (1:17) Godna afwambusug eba wagfug Godna kigmog i afa lahlag gawigna feg.

19 Afa mang sati ka nanguni eba wagfug
Godna mo sihiaule elni mo eba inim nemug
feg. Eso ne enag mom higim. Enag ofenaiba
afwambusug sikikiegim afwambusug faig. Afa
enag afwambusug gwese gohun ikan Godna os-
una puguf afa Kraisna afwambusug nengelni
olug yi ofenaiba ambagana bugubugu pukogo.
20 Afa so na enag numwehe anwanafi Godna
mo sihiaule elni mo Godna buk wa go eba mang
heafgelni onigig mo. Eba awai.
21 Afa el mas enaig mo opuguni mo. Amo,
Godna Sungwag elim yuhwafenigim afa mang
God so sihig eso ena mom ehengel sihig.

2

Mwakwal wagfuiag el nengel nai yi puguf

1-3 Afa autunam mwakwal mo sihiaule el Ju
el i waheg gofena. Afa mwakwal wagfuiag el
nengel nai yi gwenaig esi ne i waheg gofe. Afa
ehengel mwakwal mog mom nem sagmona si-
higonugif. Afa enaig mo eba nem amtakwale
aitif. Afa Ainiyag ehengelim wambugba eso
ehengel ehem masig fatinig. Afa el numb ehen-
gelni aga taitu nihe mi afa enaig ahanaig ahanaig
nihe mi pahluguf. Afa ehengel enaig esibi eso
mingnag el God nangum wagfuiag minam mo-
lampbif. Afa enag mwakwal wagfuiag el gawigim
hugna onigig. Afa ehe nengelim mwakwal mo
sihigonugigim eso kig enana fig. Afa God mas
ehengelim kwefihianugegim yiskoseg mo amo,

eba ehe mungwag amtakwalig faigim ati numweheage go. Afa ehengel enaig esigba eso God ehengelim ikagna amtakwale aitif.

4 Afa ne anwanafig autunam mingnag ofwanai el amtakwalig nihe esinibi eso God mas ehengelim hwatina mo amo ehe ehengelim suwi lagig kimbigam wambug aitina. Afa God ehengelim kifutig wena kikenugenam eso sikikiegim wa skaugum wambaitiba eso kwefihiageg osunam nenge agfo.

5 Afa enanam Noa gofenaba eso ehe enaig sihiakafena og, so na lahlag nihe pahluku afa mungwali el Godum masig fatini eso God mas ehengelim hwatina mo amo ehe nalig bufle esenaba eso mungwali awaiena. Afa God Noa mi afa mingnag elegeg wa gohug el mi wambinaba eso lahlag gohena.

6 Afa ne anwanafig autunam God sambaga kimbigim Sodom mi Gomora mi amtakwale aitinam. Afa ehe ena sambaga kimbigim suwina tuhlu fatini. Afa enag wagfug aman el so Godum masig fatinig eba ehe ehengelim gwenaig esenif.

7-8 Afa enanai yi Lot gofena afa ehe lahlag el fena. Afa ehe amtakwalig elni aga taitu nihe mi afa enaig ahanaig ahanaig nihe mi nangwagnim eso ehe olug kinig. Afa enag lahlag el amtakwalig el i ahaganam eso mungwali osuna ehe ehengelni amtakwalig nihe higifnim afa nangwag fena eso heafna olug kinig feg. Afa God ehem sluafanaba eso ehe lahlag gohena.

9 Afa enag bigim wagfunig lahlag el eso kinigni agfohie eba God ati anwanafeg ehengelim

ahanaig kwagan fenigim. Afa God ati anwanafeg
amtakwalig elim kalabus yi ahanaig kehla fegim
nenge ahuan ikan ena kwefihiage osuna puguf.
10 Afa ehengel tautig fif. El so heafna eligni am-
takwalig sawiegim pahluhug afa Godum masig
fatinig afa enaig el eba hugna tautig fif.

Afa enaig mwakwal wagfuiag el eba tuton-
busug el fig afa hefum mungo onigig feg. Afa
ehengel amtakwalig kifutig ofwanai el sisyi go
mas embefinig mo eso ehengelim gaba amtak-
walig mo sihigonig.
11 Afa Godna ofwanai elni kifutig eba mwak-
wal wagfuiag elni kifutigim hugna gosinig. Afa
Godna nof wa heafna ofwanai el mas amtakwalig
ofwanai elim setigigim afa amtakwalig mo sihigo-
nig mo.
12 Afa enaig mwakwal wagfuiag elni onigig
sisna onigig lofig afa mang onigig ehe nai yi
pugug eba gaunam esegim. Afa ehengel ofenaiba
sangwali yi nai sis. Afa mangim ehe anwanafi
hwainig eba enam gaunam esig afa molamp mo
sihinig. Afa God ehengelim amtakwalig aitif
ofenaiba el sangwali yi nai sisim kwagi aitig.
13 Afa ahanaig tautig ehengel so mingnag elim
esegonug eba ehe gwenaig fif. Afa ehengel
heafgelni eligni sawiegim elni nog wa ambagwa
pahluhug eso enam sifakalig. Afa ehengel nengel
nai yi ahgagigim afa heafgelni nihe eba mwakwal
feg afa ahwanfeg eba ehe enaigim og, eba lahlag.
14 Afa ehengel aga taitu nihem higeg onigigim
afa amtakwalig nihem higeg esi eso mas wahiyi.
Afa ehengel ewiaug elim amtakwalig mina wa

sulfu wambug. Afa ehengel heafgelni olugim mungo fi fakigim eso kig i gawig i enam figim mungo onigig. Eso nengigim God ehengelim amtakwale aitif.

15 Afa ehengel sufug minam wahigim eso ahu etetiagiahu. Afa ehengel Beorna leg Balamna nihem pahluhug. Balam ehe amtakwalig nihe feageg mina ogna kig fa eso ehe enam hugna membenag.

16 Afa God ehem nunmuna. Afa heafna donki tata elni wagnam eso Balamim nunmuna afa ehem amtakwalig nihe feg mina ikagim kwenag.

17 Afa enag mwakwal wagfuiag el eba ofenaiba mime bu heafag afa leana lango lofug kifutig fufei petiwambug. Afa God ehengelim ati kug hwatinig afa ehengel ena hugna sikifig megam apaigofe.

18 Afa ehengel hugna wagigim eso hefum fingi fi afa bihig mona sihig. Afa el so inim mo mas pahluhug mo afa mingnag el ogna ehengelim wasanahunam eso ini mo pahluku. Afa mahim ehengel wasanahu afa mwakwal wagfuiag el ehengelim gihnigim afa sihigonug so nimbeafna eligni sawiegim pahluku.

19 Afa ehengel enaig esogog so na kagelni nihe pahlukuibi eba eso mang mas nem kike wambuguf. Afa ehengel eba isug gafugag el fig eso amtakwalig nihe ehengelim kikewambugu. Afa mang elim filafatig eso enag el eba ehena isug gafugag el fig.

20 Ainiyag Sisas Krais bigim wambug afa el ehem anwanafinigim eso amtakwalig bite nai onigig wahig. Afa ehe ateamba piske ikagba afa enag onigigim piske pahlukuagba eba ehe hugna

amtakwalig gofe. Afa yuwana ehe isug gofenaba.
21 Afa yuwana ehe mas ogna sufug minam
anwanafitiba eba lahlafeite. Afa yawo eba hugna
amtakwalig eso ehe Godna mom figim afa piske
enam masig fatinig.
22 Afa mwakwal wagfuiag elni nihe wagfug
enag waskwes mom eba inim. Afa waskwes mo
enaig esog, “Mawang heafna mehlogum piske bo
neg.” Afa ming mo enaig esog, “Tata bu wa
sugum afa ehe piske ika sanig wa peg.”

3

Eba inim Ainiyag piske bof

1 Kana lahlag nilite, ohuna moba angagieg mo
ka nem ginofe ningihianig. Afa ka enag samba-
ganingi mo ka nem ginofenag eso nengel enam
onigi afa nengelni onigig so ma piske lahlafe.
2 Ka membeg nengel piske oniginim afa an-
wanafi ohuna mo autunam Godna mo fi sihiaule
el enaig sihififni. Afa bigelni kwegfwag el Ainiyag
heafna kifutig mo so na gwenaig esi. Afa enag
mo heafna kanog hwatig elim sihinig eso ehengel
nengelim kwaganigim afa wahigi sihigonig.
3 Yuwana mo enam ne anwanafinim, mahim
osu awaiegim ofefiba afa mingnag el amtakwalig
opukonam heafgelni onigigim pahluhug eso nem
amtakwalig mo moawag mona sihigonuf.
4 Afa ehengel nem titige mona enaig esogonug,
“Ainiyag enaig sihifena ka piske bof, ahiyi so
eheba bog? Bigelni simbianigag pigihiag bogba
afa mungwali gau gwenaig ohuna bite wa agfo-
hie. Afa ohuna bite God yuwanam gafugafena so

bog yiauwofeg mas mang pugu mo afa mungwali
gawig gwenaig feg.”
5 Afa ehengel enam onigigim kusig afa autu-
nam God mo sihinaba eso of gini afa bu gini
mahim God bu fanam enmunam fakanaba eso
bite puguna.
6 Afa mwakwalig mahim fenaba God piske
esonaba eso bu ohuna bitem sagfanam afa mung-
wali amtakwalig aitina.
7 Afa God ati sihi wahiag eso ohuna bite i of i go-
hun ikan afa enag osu mahim awaiegim ofefiba.
Afa el eso Godum masig fatinig eso mahim God
ehengelim kwefihianugenam amtakwale aitifiba
eso enanam God ohuna bite mi of mi suwi wa
wahlaf.

8 Kana nilite nofeka ena mom eteti afa Godna
nof wa mungo osuna eba ofenai 1,000 yia afa
1,000 yia eba ofenai mungo osuna. Enag samba-
ganingi Godna onigig wa eba mas enmuna feg mo
eba mungwalofug.
9 Afa mingnag el enaig onigifig Ainiyag heafna
mo sihi wahiag esegim eba mahi nengigim gafu-
gafeg. Afa eba ehe mas enaig eseg mo, amo, ehe
nem oniginagim eso ehe mas ikagna ese. Afa ehe
mas membeg mo el mungo awaiyegim amo eba
ehe membeg mungwali el soma heafgelni olug
wahgifi.

10 Afa Ainiyagna osuna bogba ofenai okwef el
eso ikagna bog. Afa enanam watig nalig moasif
eso of awaiyef. Afa ofwanai gawig gaba suwi
wa lasgofef. Afa bite afa mungwali bitenai gawig
gaba suwi lage kumwahlaf.

Afa big Ainiyagim nisana ahufiba eso big lahlag nihem pahluku

11 Afa God mungwali gawigim enaig esegba
nengel ahanaig esif? So na amtakwalig onigigim
wahinim afa lahlag nihem esi eso God membeg.
12 Afa ne og Godna osu mahim ikagna higefe
pugui afa ne nisanafiba eso neana gafugag enag
osum ikagna hugufa buf. Afa enanam of suwi wa
fe afa osum, wasim, afa bagnofutim gaba suwi
nolugna mumwanef.
13 Afa bigel Godna mo sihi wahiagim nisanago.
Afa ehe enaig esog mulug of i bite i puguf afa el
lahlag nihem mungo esig enanai yi fif.
14 Afa kana lahlag nilite, ne og Godna osu
mahim ikagna higefe pugui afa ne nisanafiba eso
nofeka amtakwalig nihem Godna nof wa esi. So
na nimbe lahlag gafugafenam afa God i mungo
onigig ahfe.
15 Afa so na enaig onigif Ainiyag membeg elim
piske wambugum eso ehe bwatam bwatam gafu-
gafiau. Afa God bigelni lahlag nilite Polim lahlag
onigig faig eso ehe enaig mom nem ginofenig.
16 Afa mahim Pol Godna osuna bog mom gi-
nofegba ehe gaba gwenaig mo ginofena. Afa
heafna mingnag ginofba mas bigel numwehe
enam anwanafi. Afa onigig wesigni el afa el
onigig ewiawug ehena mom wahigifigim afa en-
munam mo sihig. Afa ehengel Godna mingnag
mo gaba gwenaig esig eso enag nihe ehengelim
amtakwalig aitig.
17 Afa kana lahlag hihe ne ati enam anwanafig
eso ne numwehe lahlag nisagohe. Afa el Godum

masig fatinag masa nem amtakwalig mina gam
hugufagkuf afa ne kifutig gohug wa nai pef.
18 Nofeka enaig esi. So na Ainiyagna kifutigim
wahiana so ma nengel nai yi naligfef. Afa bigelni
kwegfwag el Sisas Kraisim anwanafenag so ma
nengel nai yi naligfef. Afa heafna unehlag so ma
naligfef yawo afa gwenaig higeg gofi. Enaba inim.

Godna mo Awai mona go
The New Testament in the Naineri dialect of the Amanab language of Papua New Guinea
Nupela Testamen long tokples Amanab (Naineri) long Niugini

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Amanab (Naineri) (Amanab)

Dialect: Naineri

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.
You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2012-01-19

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files dated 31 Aug 2023
706c7f8d-4ad4-57ee-a662-e3538519cff8